

KRYNICA

== SIALANSKAJA HAZETA ==

Adres Redakcyi i Administracyi
WILNIA, SUBAČ 2.

WYCHODZIĆ RAZ
U TYDZIEN

„Krynica“ kaštujęć: na hod 5000,
asobny numer 100 m.

109285



AD REDAKCYI.

Biełaruskaja sialanskaja hazeta „Krynica“ ŭžo majeć swaju historyju. Pačatak jaje heta 1917 h. u byušaj Rasiejskaj stalicy Pietrahradzie jašče prad rewulucyjaj. Dumka wydawać hetu hazetu paŭstała ŭ biełaruskaj studenskaj moładzi katalickaj duchoŭnaj akademii. Pašla hazeta mieła padtrymańnie i ŭ świeckich katalikoŭ biełarusau. S Pietrahradu redakcyja pierajšla ŭ serca Biełarusi ŭ Miensk, adkul uznoŭ u Pietrahrad, a pašla ŭ Wilniu. „Krynica“ zaŭsiody mieła swajej metaj—adradžeńnie Biełarusi, asabliwa zachodniaj, bo dla jaje pradusim naznačałasja i naznačajecca. „Krynica“ mieła, kažam, na meci adradžeńnie Biełarusi narodnaje, relihijnaje, ekanamičnaje, hramadzkae. Mecie hetaj „Krynica“ zaŭsiody służyła wierna i ščyra. Dokazam čaho moža służyć fakt, što praz 5 hadoŭ niarazu redaktarski skład „Krynicy“ nie apuściŭ ruk bieznadziejna, niarazu nie adstupiŭ ad swaich metaŭ. Piać hadoŭ prabyć storažam doli siarmiaźnika-biełarusia nia było lohka. Treba było ušciaż zmahacca z adsutnašciu hrošy, z ciemnatoju prydušanaha kryŭdaj wiekawoju, našaha sielanina, z čyrwonym ałoŭkam cenzara špiarša rasiejskaha, a pašla polskaha, z rožnymi čynoŭnickimi pieraškodami i ichnym chamstwam. Padčas-ža takzwanaj «Siaredniaj Litwy» „Krynica“ była spyniena i nat' aštrafawana.

Čapier uznoŭ „Krynica“ majeć mahčymašć (niawiedama, jak nadoŭha) pakazacca ludziam. A čaho-ž jana žadaje? Pasłuchajmo!

„Krynica“ ŭ żyćci palitycznym žadaje pradusim taho, kab zakony, jakija jość u Polšcy, i da nas tasawalisia naroŭni z hramadzianami palakami. Apošnim-ža swaim ideałam palityčnym u Polšcy „Krynica“ majeć terytoryjalnuju aŭtonomiju z asobnym Sojmam u krai.

„Krynica“ ŭ żyćci relihijnym imkniecca da adradžeńnia ŭ nas chryšćijanstwa, heta znača, kab chryšćijanstwa było boľš zhodna z Nawukaj Chrystusa, kab służyła praŭdzie, dušy čaławieka, a nia było aružžam u rukach palitykaŭ, u rukach silniejšych i bahaciejšych. „Krynica“ žadaje, kab Kaścioł byŭ katalicki, a nia polski, carkwa, kab była prawasłaŭnaj, ale nie rasiejskaj. „Krynica“ stanoŭča idzieć da taho, kab u Biełarusi, nia kryŭdziaćy wiedama, žadajućych malicca pa polsku, ci pa rasiejsku, pradusim było zawiedziena dadatkowaje nabaženstwa, jak pieśni, nawuki, kazańni stanoŭča ŭ mowie biełaruskaj, mowie rodnej pracoŭnaha ludu.

„Krynica“ u żyćci ekanamičnym i hramadzkim žadajeć padzielu panskaj i usiakaj inšaj ziamli miž biazrolnym i małarolnym ludam pracoŭnym. «Krynica» prociŭ padzielu ziamli miž čužyncami. Tutejšaja ziamla—tutejšym! „Krynica“ za roŭnyja prawy i abawiazki dla ŭsiech hramadzian Polskaj Respubliki. „Krynica“ dla biełarusau—za biełaruskiju školu.

Dyk z Boham, „Krynička“, pływ pa niwach biełaruskaj ziamlicy, wilhoć i adradžaj zasochšaje, dawaj uzrost zmiarćwielamu, służy wierna i ščyra rodnamu, pakryŭdžanamul..

Sialanie! Pilnujcie, kab was upisawali u spiski wybarszczykau!

Zakładajcie Biełaruskija Wybarnyja Kamitety u koźnym akruhu i u koźnym abwodzie!

2-681530

H R A M A D Z I A N I E !

Naczelnik Polskaha Haspadarstwa wydał zakon ab wybarach u Warszauski Sojm na 5-ha listapada i u Senat na 12-ha listapada s. h.

9 žniunia s. h. u mieści Wilni zasnawausia

Bielaruski Cantralny Wybarny Kamitet

dla usich Bielaruskich ziamiel u mieżach Polskaje Respubliki.

Kamitet prystupiu użo da arhanizacyi wybarau, majuczy na mecie prawiaści u Sojm i Senat deputatau, jakija szczyra buduć baranić nacyjanalnyja prawy bielaruskaha narodū, prawy našaha pracoūnaha sialanstwa i rabotnikaū, hramadzkuju, palityčnuju i rellhijnuju wolu dla ūsich hramadzian kraju biaz rożnicy nacyjanalności i wyznańnia.

„Na Bielaruskich abszarach usia ziemia tutejšamu pracoūnamu sialanstwu!“ — woś klicz, napisany Kamitetam na jaho sztendary

Abwiaszczajuczy heta, Bielaruski Cantralny Wybarny Kamitet horacza zaklikaje usich Bielarusau prystupić da wypaunieńnia swajho hramadzkaha abawiazku, zhurtawacca kala Kamitetu, abjadnać swaje siły i biezadkladna zakładać akružnyja i abwadowyja wybarnyja Kamitety u-wa usich wybarnych akružnoch, dzie joś bielaruskaje nasialeńnie, adnosiaczysia z pounaj wieraj da kamisarau i ahientau Bielaruskaha Cantralnaha Wybarozaha Kamitetu.

Adres Kamitetu: Wilnia, Wilenskaja wulica dom Nr. 12 kw. 6.

Usimi wybarnymi sprawami kiruje UPRAWA KAMITETU u hetkim składzie:

Staršynia: Anton Łuckiewicz.

Taw. Staršyni: Wiaczesław Bahdanowicz

Skarbnik: Ks. Adam Stankiewicz.

I Sekretar: Michał Kachanowicz.

II Sekretar: Leopold Rodziewicz.

Kandydaty: Fabijan Jaremicz, Mikołaj Krasinski.

Siabry uprawy, delehaty ad Rasejcaŭ:

Uładimir Samojło

Siarhiej Kaczanouski.

Siabry Bielaruskaha Cantralnaha Wybarnaha Kamitetu:

Alachnowiç F., Arechwa L., Aūdziej B., Abramčyk M., (Wialejskaha paw.) Bildziukiewicz A., (Radaškawič Ks. Baroŭka, (Ašmianščyna) Bohdanowiç W., Harecki Maksim, Hapanowiç I. (Budstau, Dunilawičsk. paw.) Dziejkoŭski L., Žaŭryd (Łuniniecki paw.) Kachanowiç M., Krasinski M., Kuryl Z., (h. Wialejka) Kunicki Łuckiewiç A., Prot. Plis, Ks. Piatroŭski (Wialejski paw.), Paukšta E., Rak-Michajłoŭski S., Rodziewiç Ks. Siemaškiewiç (Wilenski paw.), Znamiaroŭski U., Stankiewiç St., Ks. Stankiewiç A., Ks. Stepowiç (Swiacienski paw.), Taraškiewiç B., Tamaščyk (Horadnia), Trepka A., Ułasau A. (Radaškawičy), Farbotka J. Citaw (Nawahrudčyna), Prot. Juzwiuk U. (Ašmianščyna), Jaremiç F. (Wałkawysk), Ks. W. Szutowiç, Ks. Z. Jak Ks. J. Żuk, Ks. F. Ramejka (Dziśnienski paw.).

Biełarusy i wybary u Warszauski Sojm.

Padčas sušwietnaj zawiaruchi: wajny i Rasiej-skaj rewalucyi Biełaruski Narod, u asobie swajej intelihiencyi, šukaŭ dla siabie nowych daroh, nowaha žyćcia. U hetym kirunku Narod naš rabiŭ toje, što rabić moh, na što pazwalali jahonyja, wiakowymi kryŭdai ni aštablenyja, siły. Najbolšym ideałam kožnaha narodu jość palityčnaja niezaležnaść. Jak kožny haspadar, tolki swaju ŭłasnuju majučy haspadarku, moža znosna pražyć sam i prakarmić swaju siamiejku, tak i kožny narod, budučy niezaležnym, żywučy asobnym, samabytnym palityčnym haspadarstwam, zdolajeć paludzku żyć i raźwicca jak naležyć. My Biełarusy tak-sama žadali hetaj niezaležnaści, kali ŭ 1917 h. žbi-rali ŭ Miensku žjezd pradžaŭnikoŭ usiej Biełarusi i wybiralі swaju Radu Biełaruskaj Respubliki, swoj urad, žadali niezaležnaści, kali rabili ŭsie mahčymyja zachody prad Europaj, prad usim świetam.

Adnak, na wialikaje naša hora, swajej apošniaj mety my nie dabilisia. Zrobili heta našy susiedzi, a nam jašče nia było sudžana, bo my akazalisia zaštabyja. Dyk wot-ža, dziakujučy swajej słaści z adna-ho boku, a złoj woli, złoj niespahadnaści z boku na-šych silniejšych susiedzaŭ, siaŭnia Biełarus my ba-čym padzielanaj na častki: časć naležyć da bałšawic-kaj Rasiei, časć da Polskaj Respubliki, časćka da Łat-wii. I što-ž my na heta? Mo' budziem płakać, biada-wać i bieznađziejna apuskać ruki? Niel

Biełarusy ŭ Rasiei nadziei nia traciać; jany, jak mohuć, pracujuć dzieła pašyreńnia biełaruskaj świe-damaści siarod šyrokich, zabitych horam i niawolaj, masaŭ sialanstwa, dzieła abarony światych prawoŭ Biełarusa, dzieła biełaruskaj kultury, dzieła samabyt-naści dušy Biełarusa. Tam my spatykajem biełarus-kuju hazetu, knižku, biełaruskaju školu.

U Łatwii Narod Biełaruski badaj što najbolšaj karystajecca wolnaściu. Łatyšy spahadajuć nam i pa-mahajuć u biełaruskaj pracy. Tam jość biełaruskija pačatkowyja školy, jość u Džwinskaju Biełaruskaja Himnazija, kniharnia, a katalickija ksiandzy biełarusy dzie-nia-dzie da ludziej pa kaściołach prabujuć hawa-ryć u ich rodnaj biełaruskaj mowie.

Nia mała taksama robicca dla budučyny Bieła-rusi i tut u Polšcy. A ŭsio razam uziata stanowić tu-ju darohu Biełarusi, jakaja wiadzieć da jaje niezalež-naści ŭ budučynie.

Ciapier prad nami, Biełarusami u miežach Pol-skaj Respubliki, — wybary ŭ Waršaŭski Sojm. My ŭsie, zhurtawaŭšysia kala Wilenskaha Centralnaha Wybarnaha Kamitetu, pastanawili prystupić da wyba-raŭ. Bo Sojm kožnaj dziaŭšawy—heta poŭny i adzi-ny haspadar, ad jakoha zaležyć dola narodaŭ i hra-mad, uwachodziačych u skład kožnaj dziaŭšawy. Ale kalib u jakim Sojmie nia było pradžaŭnikoŭ jakoha narodu, ci jakoj hrupy, dyk čuży nihto ab henym narodzie, ab henaj hramadzie nie parupicca napeŭna. Wot-ža i ŭ Waršaŭskim Sojmie, kalib nia było prad-

staŭnikoŭ ad Biełaruskaha sialanskaha ludu, to nie-kamu bylob i baranić jaho ad polskaha pana, čynoŭ-nika, palicyjanta, ad jakich, jak wiedajem, dahetul nia było kamu nas baranić, a taksama, što najwažniej, što našu ziamlu, palituju krywioj i potam našym, pa-dziaľilib miž čužyncaŭ, jak heta ŭžo robiać, a spynić hetu niahodnuju rabotu, kryŭdziačuju baluča biełaru-sa-chlebaroba, nia było-b kamu. Praŭda, ciapier u našu wiosku žjaŭlajucca rožnyja polskija ahitatory, hawoŭrać nať pa biełarusku, kab zatumanić našamu wiaskoŭcu wočy, kažuć, što jany prociŭ taho, kab čužyncaŭ biełaruskaj nadziałać ziamloju, ale heta tol-ki ciapier, kali chočać, kab sialanie za ich hałasawali, a woś kali ŭ Waršaŭskim Sojmie pryniali zakon ab kolonizacyi biełaruskaj ziamli, tady i hetyja našy „pryjacieli“ hałasawali za heny niahodny zakon. Nia było swaich—nia było kamu za nas ustupicca.

A moža chto skaža, što ŭsio heta dobra, ale raz my idziom u Polski Sojm, pryznajom tut Polsku-ju dziaŭšawać, dyk hetym samym wyrakajemsia swaich apošnich metaŭ, wyrakajemsia biełaruskaj sa-mabytnaści. Niel My, jak skazana wyšej, dzieła swajej samabytnaści zrabili ŭsio, što mahli. Samabytnaści adnak nie zdabyli. Usia Zachodniaja Biełarus ciapier naležyć da Polšcy. Z hetym spradžacca nihto nia bu-dzie. My, rachujučysia z hetym faktam, stanowimsia na hrunt Polskich Zakonaŭ, kab abaranić usie mah-čymyja prawy biełaruskaha Narodu ŭ Polšcy. A kož-naje praŭnaje, kulturnaje, ekanamičnaje, polityčnaje zdabyćcio dla našaha narodu, jość cehlinaj dzieła sa-mabytnaści našaha narodu ŭ budučynie.

Pomniacca nam, kali Litoŭcy byli ŭžo blizka zdabyćcia sabie Wilenščyny i Wilni, jak swajej stali-cy,—my Biełarusy, wyražajučy swaje palityčnyja ad-nosiny da Litwy, wystawili damahańnie dla biełarus-kich ziamiel u Litwie tak zwanaj terytorjalnaj auto-nomii, heta znača: najbolšaj palityčnaj samabytnaści u Litoŭskim Haspadarstwie. A peŭnaž, nia što inšaje majeć być apošniaj metaj biełarusau pad apiekaj Pol-skaj Dziaŭšawaści.

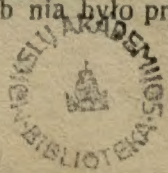
Razwažajučy-ž našy adnosiny da wybaraŭ u Waršaŭski Sojm i biaručy pad uwahu ŭsio toje, što z wybarami ścisła zwiazana, možna ciešycca tym, što ŭ hetaj sprawie tak dumajuć biełarusy ŭsie, jak adžln čaławiek. Treba ciešycca, što i p. Alaksiuk, jaki nika-tory čas mieŭ niaščaćcie być adstupnikom, ciapier apamiataŭsia i biełaruskaj jednaści ŭžo nie razbiwaje.

Praŭda, worah nia spić, u Horadni jość niekul-ki samazwancaŭ, što majuć nahłaść nazywać siabie biełarusami, jakija prabujuć raźbić biełaruskaju jed-daść, wystupajučy samačynna, biaz wiedama Biełaru-skaha Wilenskaha Kamitetu, ale heta takaja dreń, na jakuju i ŭ wahi nia treba zwaročawać.

Słowam, usie Biełarusy, jak adzin muž da wy-baraŭ swaich paštoŭ u Waršaŭski Sojm!

Ihnat Paparać.

33499



300438

Ab Zlučenni dziela wybarau niapolskich narodaŭ u Polšy.

Jak wiadama, niapolskija narody ŭ Polskaj Respubliki prystupajuc da wybaraŭ nie paasobku, ale supolna. Užo miż saboj dahawarylisia Biełarusy, Ukraincy, Niemcy, Rasiejcy, Żydy. Polskija ahihatatory choć heta wykarystać na našu niekaryść, kažućy, što takim paradkam usie hetyja narody, zlučanyja miż saboj u blok, dziela wybaraŭ, iduc protiŭ Polskaj Dziarżawy, zapradali siabie żydam i niemcam i hetak dalej. Wot-ža my tut žadajem swaim čytačom razjaśnić, čamu paŭstaŭ hety blok, hetaje zlučennie niapolskich narodaŭ (jak kažuć mienšaści, bo hetyja narody ŭ pryadnani da Palakaŭ, stanowią mienšaść) — i, što jon nam sulic dobreja, ci błaheje.

Polski ŭrad naahŭ, asabliwaŭ pradapoŭni, a taksama blizu ŭwieś Waršaŭski Sojm byli nastroju panskaha, warożaha da słabiejšych narodaŭ i hramad. Ich warożaść wyjaŭlaŭsia mnoha ŭ čym. Ab hetym ciapier niama kali hawaryć. Żatrymajemsia nad toj warożaściu da niapolskaha nasialeŭnia ŭ Polskim Haspadarstwie, jakaja znachodziŭca ŭ wybarnym zakonie.

Naahŭ treba skazać, što wybarny zakon tak ułożany, što usie mienšaści, kali zachočac prystupić da wybaraŭ paasobku, dyk napeŭna nie prawiaduc niwodnaho paŭla.

Pradusim zwierniem uwahu na heta. Peŭny pawiet, ci ich niekalki, abo jakoje miesta majuć naprykłaŭd prawieści 6 pasłoŭ. A spiski kandydataŭ wystaŭlajuć mnohija partyi. Dyk paŭla usie dadzienyja hałaszy dzielacca pamiż pasłami proporcjonalna: jaki spisak dastaŭ bolš hałasoŭ, dyk bolš dastanie i pasłoŭ. Adnak bywajeć časta tak, što lik pasłoŭ patrebn ŭžo jość, a značny lik hałasoŭ dla kożnaha spisku astaŭjecca. Wot-ža zwyčajna bywajeć na świecie tak, što bolš blizkija da siabie spiski zlučajucca ŭ wadzin i ich užo reč, jak padzialicca miascami, ale ŭsioždyki supolna prawodziac swajho paŭla, koŭtam spiskaŭ nia zlučanych miż saboj. Takim paradkam kożnyja mienšaści ŭsioždyki mahli šukać sabie pryjacielaŭ dziela zdabyćcia sabie miesca ŭ Sojmie. Ciapierasni wybarny zakon hetaha nie dazwalajeć.

Daŭej, wybarny zakon wydumaŭ niekij spiski „państwowyja“. Heta jość wot što. Usich pasłoŭ z usiej Polskaj Respubliki treba prawieści 444. 372 pasły sa spiskaŭ zwyčajnych, a 72 sa spiskaŭ państwowych. Kożnaja partyja, ci jakaja hramada, što wystaŭlaje swoj spisak kandydataŭ, moža padać u Hałoduŭnu Wybaruŭnu Komisiju nowy spisak z nowymi (choć možna i tych samych) kandydatami. Paŭla-ž wybaraŭ, biarućy pad uwahu ŭžo ŭsich pasłoŭ z rożnych spiskaŭ, tak jak i raniej, proporcyanalna, rozdzielajucca henyja 72 miescy. I tut nia bylob ničoha drennaha, kab nie adna reč, pastanoŭlenaja wybarnym zakonom. A woś što: prawa da padziełu sa spisku państwowa, prawa, kab kandydataŭ z jakoha spisku brali pad uwahu, zdabywajecc tołki tady, kali jaki spisak prawiadzie swaich pasłoŭ (choćby pa adnym) nia mienš jak u šaściach wokruhach. A wiadama, što ŭ šaści wokruhach słabaja jakaja hrupa, ašaliwaŭ hrupa, jakoj nia lubić urad, jak naprykłaŭd my Biełarusy, nia zdolaje prawiaści swaich pasłoŭ aŭ u šaściach wokruhach. A možna heta zrobić, kali spiski mienšaści, buduć mieć adnolkawy numar i nazoŭ.

Nakaniac, aprača mnoha inšych niesprawiadliwaściej, jakija čynić nam wybarny zakon, jość adna, na jakuju tut taksama zwaročwajem uwahu. Toje miesca, toj pawiet, ci pawiećy, dzie jość nadzieja, što možna prawieści panoŭ, abo naahŭ palakoŭ, bolš wybirajuć pasłoŭ, jak miešcy, dzie mohuć prajści naprykłaŭd demakraty, abo niepalaki, jak biełarusy, ukraincy, ci inšyja.

Tak naprykłaŭd, adno miesta Wilnia i pawiet, wybirajeć 5 pasłoŭ, a taki choćby Świančianski wokruh, u jaki ŭchodziać pawiećy: Świančianski, Braŭstaŭski, Dunilowicki i Dzišnienski, wybirajeć tołki 6. A heta dziela tej pryčyny, što wokruh Świančianski duža mała polski, a Wilnia i pawiet Wilenski duža, jak wiadama, spolščany i majeć nastroj mała demakratyčny, mała ludowy.

Dyk wot-ža dziela hetaha niesprawiadliwaha zakonu paŭstała jednaść miż usimi niapolskimi narodaŭmi ŭ Polšy, kab supolna zdabyć mahčymaść prawieści ŭ Sojm swaich pradstaŭnikoŭ, asabliwaŭ sa spisku państwowa.

Drennaha, abo niebiašpiečnaha dla našaha sialanstwa, z bloku niama ničoha; jość tołki čystaja karyść, bo jość mahčymaść prawieści swaich pradstaŭnikoŭ u Sojm, čaho inakš zrabić nielha bylob. A što datyčyć hałasawania, dyk i tut usio dobra, bo tam, dzie żywuć biełarusy, jak prawastaŭnyja, tak i kataliki, tam buduć wystaŭleny spiski biełaruskija s kandydatami tołki biełarusami, znanymi danamu wokruhu. Na čużych, jak złoŭnyja ahihatary kažuć, na żydoŭ, ci niemcaŭ, hałasawać biełarus nia budzie.

Wot bolš mienš toje, što abawizkowa treba wiedać našamu sialanstwu ab zlučenni dziela wybaraŭ u Waršaŭski Sojm nia polskich narodaŭ, żywućy u miežach Polskaj Respubliki.

M. Krywičonak.

ŚWINIA I SABAKA.

Zachwareła raz świnia u pana:
Usiu noć krepka spała,
A żorła, dyk ceły dzień ad rana.
Tłuścieć nadta stała:
Čuć, čuć padniać maŭla ŭžo zad.
Pan byŭ duža rad,
Što budzie dobreja ślanina,
Kaŭbasy i wandlina.
Świnia-ž nie na żart spužaŭsia:
— „Musić da mianie chwaroŭa prykaŭsia“ —
Dumajućy tak,
Sabaku raz spytała:
— „Widziaŭ ty ludziej, bratok, niamala,
Skaży, jakoj chwaroŭy heta znak?
J apetyt joś i son,
Adnak čysta muka,
Nie mahu na nohi ja padniacca“.
Sabaka abyšoŭ, paniuchaŭ,
Pakrućiu chwastom, paŭluchaŭ
J dawaj z swini śmiajacca:
— „Wot tak štukal!“
Kaža jon,
— „Chwareješ tak, wasani,
Dyk jak raz, jak nasza pani,
Kab bolš rabiła, a mienš jeła,
Tyby peŭnie nie chwareła.“

Janka Bylina.

Mucznik za pracowny lud.

Da čaho dachodzić ździeki panoŭ nad biełaru-skim ludam, niachaj pasłużyć zdareńnie, jakoje tut apisywajem.

U Druj, Dziśnienskaha paw. probaščam Ks. Anton Zienkiewič, ščyry demokrat, sumlenny abaronca ludu, praŭdziwy pastyr swajej parachwii. Jon zašio-dy śmieła i atkryta wystupaŭ prociŭ tych ździekaŭ, jakija daznaje ludnaść ad stajačych tam žaŭnieraŭ, at-kryta i śmieła wystupaŭ prociŭ tamtejšych panoŭ, ja-kich adnosiny da pracownaha ludu daloka niadobryja. Aprača taho ks. Zienkiewič, budučy dobrym pasto-ram i praŭdziwym pryjacielaŭ ludu, a majučy para-chwiju blizu wyklučna biełaruskaju (palaki tolki nie-kulki panoŭ), biełaruskaj sprawie nia škodziŭ, jak he-ta mnohija ksiandzy robić, ale ščyra spryjaŭ jej, jak sapraŭdy hodnaj i sprawadliwaj.

Usio heta da hłybini aburała i zławała miasco-wych panoŭ, a taksama ichnych prychwostnikaŭ, pry-byłych zдалoku ũ naš kraj, wajskowych.

Ks. Ant. Zienkiewič wiadzieć duža wielikuju pra-cu dzieła reparami kaścioła i muroŭ kala jaho. Na hetu waŭnuju pracu, wledama, źbiraje jon hrošy ũsia-kimi mahčymymi, ale hodnymi, sposabami. Miž inšy-mi arhanizujeć na hetu metu ludowija predstaŭleńni.

Wot-ža 13 žniŭnia 1922 h. u Leonpoli, Drujskaj parachwii, Dziśnienskaha paw. mieŭsia adbycca wie-čar, na jakim mieli być pradstaŭлены polskija kame-dy. Pryjechaŭ tudy ks. A. Zienkiewič z dwuma biełaruskimi klerykami. Pryšli ũ salu. Zjawiŭsia padpa-ručnik Niemčyk rodam z dalokaj Haličyny. Usie pry-sutnyja dziwiłisia, bačučy na panadworku pluton žaŭ-nieraŭ sa strelbami i s kulamiotam, žaŭnieraŭ taks-ma aružnych na scenie, a Niemčyka złoŭha i z šablaj, jakoj jon nikoli raniej nie nasiŭ. Pryšoŭšy, tonam hrubijanskim, zapytaŭsia ũ ksiandza, ci jość dazwoł. Kali wyjaśniłasia, što dazwoł jość i ad wajskowaj ułady i ad pawieławaha starasty, Niemčyk zajawiŭ, što jon usioroŭna nie dazwolić, kab adbyŭsia wiečar, i što jon zaraz zahadywaje razahnać ludziej. Na heta ksiondz tłumaczyŭ, što i meła, dzieła jakoj ładziŭsia wiečar, dobraja i što ludzi zдалoku, za wiorst 20 pa-pryjaždžali i kupili ũžo bialety i, što ũrešci taki za-had Niemčyka budzie biazpraŭny i škodny Polskaj Džiaržawie; tady Niemčyk, wychwaciŭ znarok pryha-tawanuju šablu i ksiandzu Ant. Zienkiewiču zraniŭ ha-lawn. Udar byŭ različany na śmierć, bo Niemčyk za-machnuŭsia z usiej siły, ale začapiŭšy šablaj za bel-ku, straciŭ impet i lučyŭ pa haławie ksiandza tolki kancom. Rana daŭžyni 5 centymetraŭ, a hłybini da samaha čerapa. Na sali, dzie było poŭna biełarusau, jak katalikoŭ, tak i prawasłaŭnych, padniaŭsia płać i kryk, što „polskija bandyty mardujuć ksiandza”. Žaŭ-niery pa zahadu Niemčyka panabiwali strelby i pad-ciahnuli kulamiot. Narod razahnali. Niemčyk schawaŭ-sia. Ksiondz uwieś u krywi lażyć na padlozie. Žia-wiŭsia kamendant palicyi, špisaŭ pratakot. Ksiandzu abmyli ranu, abwiazali haławu i chacieli jechać da-moŭ u Druju. Była noč. Kamendant palicyi zajawiŭ, što jon nia radzić jechać, bo kažuć, što Niemčyk wy-

ślaŭ na tuju darohu, dzie ksiondz pajedzieć, cely plu-ton žaŭnieraŭ, kab zabić ksiandza. Astaliŭsia. Zaŭtra raninka pawieźli ranienaha ũ Druju. U Niemčyka ad-niali aružža i spynili jaho ŭradawańnie. Śledztwa wia-dzieć palicyja i wajskowaja. Niemčyk, zamiest siadzieć pad klučom, swabodna chodzieć pa Druj; złyja jazyki kažuć, što ničoha jamu za heta nia budzie, i što za dzieŭny čyn na „Kresach polskich” dastanie kapitana. Adnak ks. Zienkiewič čynu hetaha biezkarne nie pra-puścić, i, kali, jak kažuć, bandytu—Niemčyku „ničo-ha nia budzie”. kali sama ŭłada za hetu sprawu jak treba nia woźmicca, dyk niawinna praliŭšy kroŭ ad ruki polskaha achwicera, sam źwierniecca da Waj-skowaj Prokuratury.

Ŭrešci, što budzie, to budzie, ale musim adzna-čyć, što zdareńnie heta dziejowaje, histaryčnaje. Zda-reńniaŭ takich poŭna ũ prošaści ziamli biełaruskaj. Biełarusu i jaho prawadyroŭ bili i bjuć tyja, jakija zamiest woli i doli Biełarusu, zamiest jahonaj sama-bytnaści duchowaj, niasuć nam niawolu i biezhałoŭje, niasuć pakost čužoŭ kultury i aružžam jaje prywi-wajuć.

Kali ab hetym pišam, prychodzić nam na pa-miać wierš F. Bahdanowiča: „Chrešćbny Maciuka”, ũ jakim Maciuk, heta jość biełarus, wytrymaŭšy kazac-kija bizuny, zajaŭlaje: „Tak mianie chryścili hajduki, s tutejšaha, dy ũ palaki”... Tasujučy heta da ks. Zien-kiewiča ũ sučasny mament ũžo treba byŭob skazać: „Tak mianie chryścili palaki, s tutejšaha, dy.. ũ biełarusy”... „Tutejšaść” ziamli našaj, narodnaja niaświe-damaść Biełarusu — pryčynaj žudasnaj jaho historyi. Cwiordaja krajowaść, jasnaja świedamaść narodnaja—abaronu ad čužych bizunoŭ i šablaŭ. Ale daroha da hetaha ciarnistaja, jak i da kožnaha świetłaha ideału ũ zmahanni z ciomnaj siłaj.

Niekali, na zary chryścijanstwa, Tertulijan, baču-čy z adnaho boku celyja ručji krywi biazwinnych chryścijan, a z druhoha boku, bačučy jak nawuka Chrystusa, swaimi świetłymi pramiėnniami ũściaŭ, biazupynna praświačała i razhaniała ciemru,—usklik-nuŭ: „kroŭ mučalnikaŭ,—nasieńnie chryścijan”. Siar-nia, ũ źwiazku z apisanym zdareńniem, ab ks. Zien-kiewiču, hruba zniewaŭżanym polskim achwiceraŭ, možna skazać niešta padobnaje: „Kroŭ Twaja — na-sieńnie roŭnaści, bratśwa, nasieńnie świetnych dumak chryścijanskich, nasieńnie dalejšaha adradžeńnia Biełarusau”...

A. Siarmiaha.

Biełaruskija Kabiety!

Usie zapisywajciesia u spisak wy-barszczykau, kab kožnaja z Was pa-dała hołas za swoj biełaruskaj spisak!

Czaho žadaje Bielaruski Centralny Wybarny Kamitet.

Pastanowy, pryniatyja na Konferencyi ŭ Wilni 9—10 žniŭnia 1922 h.

1) Abarona prawoŭ biełaruskaha Nasialeńnia. Abiacanyja Konstytucyja prawy niapolskich narodaŭ u Polšcy pawinny być prawiedzienny adnosna da biełarusau uwa ŭsio prawadaŭstwa i ŭ administracyjniju praktyku.

Dziela čaho ŭ miežach Bielaruskaje terytoryi biełarusy pawinny być dapaŭščany biaz nijakich ahraničeńniaŭ na administracyjniju ŭrady ŭsich instancyj.

Swaboda nacyjanalnaje biełaruskaje školy ŭsich stupieniaŭ, utrymańnie na kość skarbŭ.

Roŭnyja prawy dla biełaruskaj mowy z uradowaj mowaj u administracyi i sudzie.

Poŭnaja swaboda hramadzkej i ekanamičnaj arhanizacyi, swaboda słowa, schodu i druku.

2) Poŭnaja zhodnaść ŭsich niapolskich narodaŭ u Polšcy dziela abarony prawoŭ usich ich razam i koźnaha asobna.

Parazumieńnie z polskaj demokracyjaŭ na hruncie abarony prawa, postupu i ekanamičnych intaresaŭ pracownaha narodu.

Baračba z usimi prajawami administracyjnaha hwałtu.

3) Poŭnaja swaboda dla ŭsich religij.

Abarona koźnaha wyznańnia ad nacisku ŭłady. Baračba z uradowaj palitykaj, jakaja imkniecca padzia-
lić na dwa waroźyja abozy napałowu katalickaje, napałowu prawasłaŭnaje biełaruskaje nasialeńnie darohaj apieki addnaho i ŭciskańnia druhoha wyznańnia.

4) Chutčejšaje prawiadzieńnie ŭ žyćcio ziamielnaj reformy. Na Bielaruskaj terytoryi—usia zlamla biełaruskamu pracownamu narodu! Ziamielnaja reforma nia moža służyć metam polskaj kolonizacyi na Bielaruskich abšarach. Pry razdzieleniu dwornych ziamiel miż tutejšymi sialanami ciażar ziamielnaje reformy nia moža być ułożany wyklučna na ŭlaśnikaŭ-niepalakaŭ.

Ziemli ŭciekačoŭ, dahetul nie wiarnuŭšychsia z Rasiei, ni ŭ jakim prypadku nie padlahajuć konfiskacyi.

Pakuł nia budzie prawiedzienu ŭ žyćcio ziamielnaja reforma—abarona drobnich arandaroŭ ad usialakich hwałtaŭ z boku dwaroŭ i administracyi.

Abarona biełaruskich lasoŭ ad adnabočnaje i rabunkowaje haspadarki ŭradu. Chutčejšaje prawiadzieńnie ŭ žyćcio nacyjanalizacyi lasoŭ.

5) Rabotnickaje pytańnie. 8-hadzinny rabo-
čy dzień. Poŭnaja swaboda robotnickaje arhanizacyi dziela baračby za ideały rabočaaha narodu.

Abawiazak ŭłady zabiażpiečyć prawa na pracu koźnamu robotniku.

Samaja šyrokaja dziaŭžaŭnaja padmoha robotnikam dziela prażwicia prašwiety i zawadowaha ŭzha-
dawañnia. Dziaŭžaŭnaje zabiażpiečańnia na prypadak chwaro-
by, staraści, kalectwa i biezraboćcia.

6) Hramadzkaja arhanizacyja. Čym chutčejšaje prawiadzieńnie ŭ žyćcio na ŭsich Bielaruskich

abšarach wałasnoha i pawiatowaha samaŭpraŭleńnia z zabiażpiečańniem praŭdziwaje swabody wybaraŭ u wałasnyja i pawiatowyja samaŭrady.

Wydzialeńnie biełaruskich čaści z polskich wa-
jawodztwaŭ, kudy jany dałučany dziela polonizatar-
skich metaŭ.

**Utwareńnie z usich Bielaruskich abša-
raŭ asobnaj aŭtanon.naj adzinki z krajo-
wym sojmam u Wilni.**

**7) Bielarusy žaŭniery, kab adbywali
wajskowuju słuźbu u swaim krai, a pala-
ki ŭ swaim.**

**8) Zapraŭdnaja dziaŭžaŭnaja pomač waročaju-
čymsia z Rasiei, bojkatawanym ciapier uradam.**

**9) Baračba proti asabliwaj apieki ŭradam et-
nohrafična polskaha centru kośćam niapolskich „ak-
rain“.**

**10) Abarona kwatarantaŭ ad nadużyćcia kamia-
ničnikaŭ.**

Zakon ab wybarach.

18 žniŭnia h. h. Sojm pryniaŭ zakon ab wyba-
rach u nowy Sojm i Senat

Razhledzim samyja asnowy wybarnaaha zakonu.

Chto maje prawa wybirać.

Prawa wybirać u Sojm maje koźny hramadzia-
nin Polskaj respubliki, muźčyny i žančany, jakim da
18 h. žniŭnia spoŭniłasia 21 hod.

Wybirać u Sojm maje prawa koźny hramadzia-
nin, jaki żyŭ u dannym wybarnym akruhu da 17
žniŭnia hetaha hodu.

Koźny wybarščyk maje tolki adzin hołas, heta
značyć, što wybarščyk moža hałasawać tolki adzin
raz. Kidać hołas moźna tolki asabista.

Nia mohuć prymać ŭčasčia ŭ wybarach wajsko-
wyja, jakija słužać u wojsku. Pazbaŭleny prawa ha-
łasawać usiudy i zaŭsiody ahraničanyja ŭ hramadzia-
nskich prawach, asoby, spis jakich wyznačany ŭ § 3
wybar. zak.

Usio, što tut pakazana dla Sojmu adnosicca tak
sama i da prawa wybaroŭ u Senat, z tymi źmienami,
što wybirać u Senat moža tolki toj hramadzia-
nin, jakomu da 17 žniŭnia spoŭniłasia 30 hadoŭ i jaki
nia mienš hodu, ličućy ad 18 žniŭnia, żywiec u da-
nym wybarnym akruhu.

Kaho moźna wybirać.

Prawa być wybranym u Sojm, prynależyć usim
hramadzianam, mohuczym wybirać nie wyklučajućy i
wajskowych, pry hetym ličba hadoŭ pawyšajecca da
25, a cenz asiełaści zusim kasujecca. Wybiranyim mo-
ža żyć nawiet za hranicaj.

Nielha tolki wybirać čynoŭnikaŭ administracyi,
albo suda ŭ tym akruhu u jakim jany słužać.

U Senat mohuć być wybranyja tolki tyja, kamu
minuła 40 hadoŭ.

Liębny skłád Sojmu i Senatu.

Usich pasłoŭ u Sojmie budzie 444, a ŭ Senat 111 senatoraŭ.

U wybarnym zakonie adznačana, što pa akruhoch pawinna być wybrana 372 pasły ŭ Sojm i 93 — u Senat, a pa „dziaržaŭnych spiskach“ — 72 pasły ŭ Sojm i 18 u Senat. Adzin pasoŭ u Sojm prypadaje ŭ siarednim na 60 tysiać nasialeńnia.

Arhanizacyja wybaraŭ.

Usia terytoryja respubliki dla prawiadzieńnia wybaraŭ u Sojm dzielica na 64 akruhi. Wybary ŭ Senat adbuducca pa wajewodstwach.

Kožny wokruh dzielica na abwody (wučastki).

Hałasawańnie ŭ Sojm i Senat adbuducca pa adwodach u pamieškańni, jakoje pawinna znachodzicca pa mahčymaści ŭ centry kożnaha abwodu.

Abwod jość najwaźniejšaje miejsca, u jakim kožny wybaršczyk мае mahčymaść wyjawić swaju wolu i swajo prawa.

Zhodna z zakonom u abwodzie nia moža być bołš, jak 3000 žycharoŭ; kab ad wybaršcyka da pamieškańnia dla wybaraŭ było nia bołš jak 6 klm. (5 z paŭowaj wiorst); kab wučastki nie twarylisia z roznych hmin i ich časćiej.

Wybarnyja ŭstanowy.

Dla prawiadzieńnia wybaraŭ wybarny zakon stwaraje hetkija ŭstanowy:

1. Dziaržaŭnuju Wybarnuju Komisiju, jakaja składajecca z staršyni — Hieneralnaha Komisara, naznačanaha Načalnikam Dziaržaŭy i 8 siabroŭ, wystaŭlenych 8-mi majbołšyni partyjami sučasnaha Sojmu.

2. Akružnuju Komisiju, jakaja składajecca z 5 siabroŭ, z jakich adnaho naznačaje wajewoda, a 4-ch wystaŭlajuć samaurady, haradskija rady i pawietawyja sojmiki, a šostaha — staršyniu naznačaje Henieralny Komisar.

3. Abwadowuju (Wučastkowuju) Komisiju, staršynioj jakoj naznačaje Akružnaja Komisija, adnaho siabru naznačaje miascowaja administracyja, a troch wybiraie hminnaja rada.

Ustanowami nadzora, aprača Henieralnaha Komisara, žaŭlajucca jašče asabliwa naznačanyja ministram unutrannych spraŭ wybarnyja komisary pa adnamu na Akružnuju Komisiju.

Ustanowy nadzora majuć prawa pierahladu ŭsich aktaŭ, usiaho chodu wybarnych spraŭ i apratestawańnia pastanoŭ komisijaŭ u wyšejšuju instancyju, pry čym apratestawańnie nie pawinna zatrymywać chodu spraŭ.

Siabrami Komisii mohuć być hramadzianie, majućyja prawa wybirać, umiejućyja čytać i pisać papolsku i nia wystaŭlenyja na spiskach kandydataŭ.

Sposab wybaraŭ

Wybarny zakon prymaje sposab hałasawańnia pa spiskach. Hałasawać treba za ŭwieś spisek, jaki abaznačajecca nomiarom.

Zapisać u spisek kandydatam možno tolki sa zhody samoha kandydata. Pry čym patrebn, kab jon padaŭ pišmiennuju zajawu z ułasnym podpisam staršyni Akružnaj Komisii nie paźniej jak za 22 dni da wybaraŭ ab swajej zhodzie, pryznańnie siabie za hramadzianina Połšcy i što мае prawa być wybranym. Spisek pawinien być padpisany nia mienš jak

50 wybaršcykami i pieradadzienny staršyni Akružnaj Komisii nie paźniej 39 dzion da wybaraŭ. U spisek možno pamiaścić nia bołš, jak dwajny lik kandydataŭ suproć taho liku, jaki prychodzicca na dany wokruh pasłoŭ.

Pry padačy spiskaŭ nieabchodna pakazać Akru. Kam. paŭnamocnika pa hetamu spisku i jaho zastupnika.

Prožwiščy kandydataŭ aznačajucca na spisku namiarami ŭ paradku pieršynstwa pry atrymańni pasolstwa.

Pa adnym akruhu kandydat moža značycca tolki ŭ adnym spisku.

Dziaržaŭny spisek.

Nadzwyczajnaj asabliwaścij wybarnaha zakonu, — tak zwanyja, „Dziaržaŭnyja spiski“.

Aprača prostych wybaraŭ za akružnyja spiski pa akruach, wybarny zakon uwodzić jašče „nia prostyja“ pa dziaržaŭnych spiskach.

Sapraŭdy wybaraŭ pa dziaržaŭnych spiskach nia budzie, a lik deputackich mieśc u hetych spiskach dzielica pa akruhoch praparcyjanalna liku deputackich mieśc, atrymanych tym ci inšym numeram spiskaŭ.

Prawa atrymać swaju dolu z tych 72 mieśc, jakija zastalisia na dziaržaŭnyja spiski, majuć tolki tyja numiary akružnych spiskaŭ, jakija prawiali ŭžo choć by adnaho deputata nia mienš jak u 6-cioch akruhach.

Kožnaja hrupa, jakaja žadaie atrymać swaju dolu z hetych 72 mieśc ukladaje svoj dziaržaŭny spisek, jaki padaie Hieneralnemu Komisaru nie paźniej za 40 dzion da wybaraŭ.

Zajawa hetaja pawinna być padpisana nia mienš za 1000 wybaršcykaŭ dwuch wakruhoŭ pa 500 z kożnaha.

Lik kandydataŭ nia moža pierawyšać 100.

Adna i taja samaja asoba nia moža wybirać pa dwuch dziaržaŭnych spiskach.

Paradak daŭčeńnia akružnych spiskaŭ da dziaržaŭnaha, tej samaj hrupaj ci partyjaj, hetki: paŭnamocnik akružnaha spisku padaieć staršyni Akružnoj Komisii zajawu nie paźniej 22 dzion da wybaraŭ ab daŭčeńni akružnaha spisku da dziaržaŭnaha. Biaz hetaj zajawy akružny spisek hublaje prawy pry padziale mandataŭ, astaŭlenych dla dziaržaŭnych spiskaŭ.

HRAMADZIANIE! Ab kožnym narušeńni administracyjaj swabody wybarnaj ahitacyi, ab kožnym aryšcie za pieradwybarnuju ahitacyju, ab niawydačy dakumentaŭ i druhich narušeńniach zakonu uraž-ža pawiedamlajcie na piśmie Biełaruskij Cantralny Wybarny Kamitet u Wilni (Wilenskaja wulica dom № 12, kw. 6), abo svoj biełaruskij pawiatowy ci akružny kamitet — najlepš nie praz počtu, a praz nas-łanca.

SIALANIE! Damahajciesia swaich skoŭ u rodnaj mowie. Sastaŭlajcie pryhawary ab adčynieńni biełaruskich skoŭ. Žwiartajciesia za paradaj i zapamohaj da Biełaruskaj Cantralnaj Szkolnaj Rady. Pamiatajcie, što u ašwiecie — naša moc.

Zakon ab wybarnych schodach.

Z Wilni.

5 žniŭnia Sojm začwiardził zakon, jaki daje poŭnuju swabodu rabić pieradwybarnyja schody. Z pryčyny taho, što endeckaja administracyja, warožaja da biełaruskaha nasialeńnia, budzie roznymi sposabami praškadžać biełaruskaj pieradwybarnaj ahitacyi, ličućy, što narod nia wiedaje swaich prawoi, — my dajom tut poŭnaściu hety zakon:

Art. 1. Dziela ūsiech schodaŭ, jakija sklikajucca wybarščykami, ci kandydatami na deputataŭ u wybarnym časie, znaćć, ad dnia wyznačeńnia wybaraŭ, **pazwaleńnie administracyjnaje ŭłady niepatrebna.**

Art. 2. Ab pieradwybarnym schodzie **pad adkrytym niebam** na ploščach i publičnych darohach asoba, jakaja toj schod sklikaje, pawinna **zajawić** adpawlednaj administracyjnaj ŭładzie 1-je instancyi abo najbliżejšym palicejskim wartam (posterunkom policyjnym) nia mienš jak za 24 hadziny da pačatku schodu.

Art. 3. Zajawa, ab jakoj kaža art. 2, moža być зробlena na piśmie, abo na słowach i pawinna žmiaščać u sabie: 1) imia i proźwišča taho, chto sklikaje schod, 2) pawiedamleńnie, što heta jość pieradwybarny schod, 3) adres taho, chto sklikaje. **Ŭłada ŭraz-ža wydaje pašwiedčańnie, što zajawa ab schodzie зробlena.**

Art. 4. Pamianutyja ŭ art. 3 zajawa i pašwiedčańnie wolnyja ad usialakich herbawych aptat.

Art. 5. Hety zakon ni ŭ čym **nia žwiazawaje schodaŭ u zakrytych pamiaškańniach**, pry čym padworki i sadok, jakija stanowią ahranična začynienuju cełaść z hmacham, ličacca zakrytym pamiaščeńniem.

Art. 6. Usie pastanowy raniejšych zahadaŭ, niazhodnyja z hetym zakonom, hublajuć situ zakona.

Art. 7. Hety zakon atrymliwaje siłu ad dnia abwieščańnia jaho, a wypaŭnieńnie jaho daručajacca Ministru Unutranych Spraŭ.

Takim paradkam, zhodna z hetym zakonom (Ustawa w sprawie wolności zgromadzeń przedwyborczych z dnia 5 sierpnia 1922 r.) u pieradwybarnym časie (znaćć, pačynajućy ad 18 žniŭnia da dnia wybaraŭ) možna swabodna, nikoha nia pytajućysia i nie pawiedamlajućy, sklikać pieradwybarnyja schody ŭ zakrytych pamiaščeńniach. Taksama nia treba prasić ni ŭ kaho pazwaleńnia na sklikańnie schodu na rynku, plošcy, wulicy, darozie, a ab takim schodzie prosta treba pawiedamlać palicyju zahadzia — za 24 hadz.

Wiedama, palicyja, ličućy na ciemnatu narodu, moža pamykacca abyjści zakon, — prykt., moža admowicca pryniać zajawu ab schodzie. Heta — niezakonna, i ŭ takim prypadku pry padaćy zajawy treba mieć niekalki šwiedkaŭ, što palicyja pawiedamlena ab schodzie.

Karystajciesia hetym wašym prawam i pazywajciesia na hety zakon!

Biełaruskaja himnazija. 30-ha žniŭnia adbyłosia pieršaje ŭ hetym nawukowym hodzie pasiedžańnie Piedahahičnaj Rady. Nowy dyrektor p. Taraškiewicz rabił dakład ab stanowišcy himnazii; ab žmienach, jakija stalisia, ab nowych wučyciałocho. Z dakładu dyrektara było widać, što himnazija na dobrej darozie i što nawuka ŭ joj raźwiwajacca štoraz to lepš. Zaniatki pačynajucca ŭ pačatku wierašnia.

Nabaženstwa za dušu ś. p. Jana Łuckiewiča. 31-ha žniŭnia ŭ kaścieli św. Mikałaja Ks. Ad. Stankiewicz adprawił nabaženstwa za dušu Jana Łuckiewiča, jak u hadoŭščynu jahonaj śmierci. Byli prysutnyja aprača katalikoŭ biełarusau i biełarusy prawasłaŭnyja, tak sama i niekatoryja palaki. Usim doraha imia adnaho z pieršych adradženčaŭ biełaruskaj sprawy. Nastroj był uračysty i paważny. U mnohich molaćychsia na wočach byli słozy.

Biełaruskaje nabaženstwa ŭ kaścieli św. Mikałaja. Jak wiedama, uwieś blizu letašni hod, biełarusy kataliki, nie atrymaŭšy dla siabie asobnaha kaściołu, nia hledziaćy na prošby ŭ J. E. Biskupa, skarystali z haścinnasći litoŭcaŭ i malilisia ŭ litoŭskim kaścieli św. Mikałaja. Što niadzieli i śwjata adpraŭlałasja św. Imša, padčas jakoj biełaruskija wučni pialali biełaruskija relihiynyja pieśni, a pašla św. Imšy zaŭsiody było biełaruskaje kazańnie. Nabaženstwa heta było spyniena letam, bo wučni razjaždžalisia na wioski. Ciapier-ža nabaženstwa dla biełarusau katalikoŭ u św. Mikałaja paćniecca ŭžnoŭ. Pieršaje nabaženstwa budzie ŭ čarodnuju niazielu 10-ha wierašnia.

Biełaruski internat. Dla biełaruskich himnazistaŭ u Wilni zasnawaŭsia internat, asobny dla chłapcoŭ i dla dziećciat. U chłapcoŭskim internacie ŭžo jość 20 wučniaŭ. Warunki pryniaćcia takija: baćki dastaŭlajuć pradukty: żytniuju muku, bulbu, sała i inš., i płaciać za paŭhoda 18 000 na światło, apał i utrymańnie słuźby. Internat atrymliwaje zapamohu charčami i ad Polska-Amerykanskaha Kamitetu. Bliżej dawiedacca u Kancelaryi Biełaruskaj Himnazii. Wučni buduć mieć dahlad i pomać u nawukach.

Biełaruskaja wiečaryna. UWialejcy 3 wierašnia adbudziecca biełaruskaja wiečaryna, jakuju ŭadziać Wilenskija biełaruskija artysty. Pradstaŭlena budzie „Strachi żyćcia“ drama u 3-ch aktach i „Swatańnie“ žart.

Nowy biełaruska-maskoŭski słoŭnik. Piśmieńnik Włast złażył wialiki biełaruska-maskokski słoŭnik.

Hieahrafija Biełarusi — Arkadzija Smoliča, wypusk II wyšła z druku. Wydańnie druhoje značna pieraroblenaje i pašyranaje. Wypusk II žmiaščaaje: Nasialeńnie Biełarusi i jaho haspadarnaja dziejaść. Paasobnyja krainy Biełarusi.